Towards an analysis of *sorgfältig*

Ekaterina Gabrovska

SFB 991, Heinrich-Heine-Universität, Düsseldorf

24 November 2017

---

**Point of departure**

- Act-trees, Action-plans, and Cascades
  - Act trees
  - (Intentional action and) Action-plans

- Action-plan for *sorgfältig*
  - The intentional, controlling agent
  - The good result
  - The suitable method
  - Back to the action-plan

- Outlook

- References

---

The German modifier *sorgfältig* is assumed to be related to the agent participant in an event (cf. Schäfer 2013, Hansson 2007, Bartsch 1976). The exact relation to the agent, however, remains rather unclear.

At the same time *sorgfältig* is also a manner adverb and as such specifies the manner of the event it modifies (cf. again Schäfer 2013, Hansson 2007). What exactly is specified by the modifier, or which kinds of manners it could refer to remains vague.
Compared to adverbial adjectives like *absichtlich* and *laut*, the *sorgfältig*-type modifiers impose a special relation between an event and its agent.

- *Absichtlich* ("intentional") is a mental-attitude adverbial and as such it describes the attitude of an agent towards an action (cf. Schäfer 2013 a.o.).
- *Laut* ("loud") is a manner adverbial and specifies an aspect of the event it modifies (cf. Schäfer 2013 a.o.).
- *Sorgfältig* combines aspects of both kinds of modifiers: it states something about the agent and about the manner.

Proposal:

We propose that the modifier presupposes the participation of an agent with a suitable action-plan and capable of controlling the action. The action-plan includes information about the purpose of the action and the intended way of realization.

The proposal indicates that three components are affected by *sorgfältig*:

- the agent has to act intentionally and has to have control over the action
- the agent has to have a desire he wants to realize (the purpose)
- the agent has to have some beliefs about suitable methods to realize his desire

The desire and the beliefs of the agent are captured by Goldman’s *action-plans*, which the author uses as a tool for explaining intentional action.

The necessity of a controlling agent is coming from the verb.
Following Goldman (1970) act-trees are graphical representations of the level-generational relations between act-tokens of different act-types. Level-generation is defined as "a relation holding between ordered pairs of act-tokens of the same agent" (Goldman 1970:21). Different types of level-generation are distinguished: causal, conventional, simple, and augmentation generation (Goldman 1970).


- Action-wants are wants directed towards a certain action (An agent want to perform a certain act) (Goldman 1970:49ff)
- Projected act-trees "represent hypothetical acts that the agent, or some other person, believes would be performed if S were to perform a certain basic act" (Goldman 1970:56).
- Wants and beliefs cause acts (Goldman 1970:55).
- If the acts on the act-tree are performed as given by the action-plan, then they are intentional.
Cascades are based on Goldman’s (1970) act-trees. It is a structure produced by level-generation. There are two kinds of relations in a cascade:

- Upward relation: c-const (constitution under circumstances)
- Downward relations: IN and BY
  - IN: If A=IN(A’) then A is A’, and A’ is the implementation of A
  - BY: If A=BY(A’), then A’ is the effect of A, and A’ is caused by A

**Figure:** A “careful” projected act-tree
The intentional, controlling agent

- sorgfältig and agentive verbs

1. John hat die Veranstaltung sorgfältig vorbereitet.
   John has the event careful prepared
   ‘John prepared the event carefully.’

2. Der Stein hat die Veranstaltung sorgfältig vorbereitet.
   The stone has the event careful prepared
   ‘The stone prepared the event carefully.’

- sorgfältig and verbs which indicate the absence of control and unaccusative verbs

3. #John hat sich sorgfältig verlaufen.
   John has himself careful get-lost
   ‘John got lost carefully.’

4. #Er rutschte sorgfältig aus.
   He slipped carefully PART
   ‘He slipped carefully.’

- sorgfältig in coordination with un/absichtlich

5. Die Verzierungen der Kajüte seien sorgfältig und absichtlich
   The ornaments the cabin are carefully and on purpose
   aufgestellt worden. (see Google)
   positioned been
   ‘The ornaments of the cabin were positioned carefully and intentionally.’

6. Die Verzierungen der Kajüte seien sorgfältig und # unabsichtlich
   The ornaments the cabin are carefully and unintentionally
   aufgestellt worden.
   positioned been
   ‘The ornaments of the cabin were positioned carefully and unintentionally.’

We seem to need an agent with an action-plan,
Point of departure

Act-trees, Action-plans, and Cascades

Action-plan for sorgfältig
- The intentional, controlling agent
- The good result
- The suitable method
- Back to the action-plan

Outlook

References

sorgfältig and result nominalizations

(9) Er hat die Bestandteile sorgfältig aufgelistet.
He has the components carefully listed
‘He listed the components carefully.’

(10) Er hat eine sorgfältige Auflistung aller Bestandteile erstellt.
He has one careful listing all components made
‘He made a careful listing of all components.’

sorgfältig and the connector daher

(11) Wir haben sorgfältig gearbeitet, daher haben wir gute
We have carefully worked, therefore have we good
Ergebnisse.
results
‘We worked carefully, therefore our results are good.’

(12) Wir haben sorgfältig gearbeitet, daher haben wir schlechte
We have carefully worked, therefore have we bad
Ergebnisse.
results
‘We worked carefully, therefore our results are bad.’

Excusing the agent

(13) Er hat das Zimmer sorgfältig gereinigt, trotzdem waren noch
He has the room carefully cleaned, nevertheless were still
Spinnweben an der Decke.
spider-webs on the ceiling
‘He cleaned the room carefully but nevertheless there still were
spider webs on the ceiling.’

A result with a “good” (high) quality is intended (expected)
depending on the abilities and possibilities of the agent
The suitable method

1. Point of departure

2. Act-trees, Action-plans, and Cascades

3. Action-plan for sorgfältig
   - The intentional, controlling agent
   - The good result
   - The suitable method
   - Back to the action-plan

4. Outlook

5. References

---

The method of realization of the action is restricted

---

Er hat das Buch durchgelesen, indem er jede zweite Seite gelesen hat.

“He read through the book by reading every second page.”

Er hat das Buch sorgfältig durchgelesen, indem er jede zweite Seite gelesen hat.

“He read through the book carefully by reading every second page.”

Figure: A “careful” projected act-tree
The sorgältig-type of modifiers seem to be connected to certain expectation concerning the intended result of the action or to the absence of such an expectation:

<table>
<thead>
<tr>
<th>Modifier</th>
<th>Result</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>sorgältig</td>
<td>&quot;good&quot;</td>
</tr>
<tr>
<td>vorsichtig</td>
<td>&quot;no unwanted by-effects, consequences&quot;</td>
</tr>
<tr>
<td>heimlich</td>
<td>&quot;unnoticed&quot;</td>
</tr>
<tr>
<td>schlampig</td>
<td>&quot;bad&quot;</td>
</tr>
</tbody>
</table>

Comparing ‘positive’ and ‘negative’ representatives of the sorgältig-type of modifiers, the following assumptions emerge:

The use of ‘positive’ sorgältig-type modifiers indicate that the quality of the result is intended.

The use of ‘negative’ sorgältig-type modifiers indicate that the agent is indifferent to the quality of the result and accepts the possibility of a “bad” result.
Thank you!

<table>
<thead>
<tr>
<th>References</th>
</tr>
</thead>
</table>